

تخييس دالية المتّبِي و تخييس الحماسة اللامية للمعرّى -

علامه محمد صالح حائری مازندرانی، سیدمحمد حسینی لرگانی

فصلنامه تخصصی مطالعات قرآن و حدیث سفینه

سال دهم، شماره ۴۰ «ویژه پژوهش‌های رضوی»، پاییز ۱۳۹۲، ص ۹۷ - ۱۱۸

تخييس دالية المتّبِي و تخييس الحماسة اللامية للمعرّى

علامه محمد صالح حائری مازندرانی

به کوشش: سیدمحمد حسینی لرگانی*

چکیده: این گفتار، حول محور چند قصيدة عربی مانند قصيدة دالیه سروده متّبِی و لامیه معزی است که شیخ محمد صالح حائری مازندرانی (متوفی ۱۳۹۱ هجری قمری) در مدح امام رضا علیه السلام تخييس کرده است. متن اصلی این تخييس‌ها در نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بوده که برای نخستین بار به چاپ می‌رسد. محقق در مقدمه، به شرح حال و آثار و جایگاه ویژه حائری مازندرانی در ادبیات عرب اشاره می‌کند.

کلیدواژه‌ها: امام رضا علیه السلام - ادبیات عرب / متّبِی - قصیده دالیه / معزی - قصیده لامیه / حائری مازندرانی، صالح - اشعار عربی / ادبیات رضوی - قصاید عربی.

*. پژوهشگر، مؤسسه کتابشناسی شیعه، قم.

تخمیس دالیه المتنبی و تخمیس الحماسة اللامیة للمعری از آثار منظوم مرحوم آیة الله حاج شیخ محمد صالح حائری مازندرانی (۱۲۹۸ - ۱۳۹۱ هـ) است که در این مقاله به آن پرداخته ایم.

مؤلف کیست؟

مرحوم آیة الله حاج شیخ محمد صالح حائری مازندرانی از خاندان علم و تقوا، به سال ۱۲۹۸ق^۱ در کربلا متولد شد و از همان کودکی در محضر پدر و برادر دانشمند خویش تربیت شد. پدرش آیة الله میرزا فضل الله حائری مازندرانی از علماء کربلا و مادرش دختر مرحوم حاج ملا محمد یوسف استرابادی صاحب رساله *صیغه العقود* می باشد. به گفته خودش از خردسالی به تحصیل دانش پرداخت، آنهم به روش معمول آن زمان؛ اویل فارسی و بعد قرآن، امثاله، شرح امثاله، صرف میر و کبری. سپس نحو و صرف و منطق عربی و معنی را نزد ملّا عباس مشهور به اخفش یزدی و مطوّل را نزد ملا علی سیبویه آموخت. شرح لمعه را نزد پدر و قوانین، رسائل، مکاسب، ریاض، اسفار، منظمه سیزواری و شرح مطالع را نزد برادر خویش شیخ علی علامه تحصیل کرد بطوریکه این کتب را در ضمن تحصیل، تدریس هم می کرد. سپس ۱۲ سال در نجف اشرف در حوزه درس حضرات آیات آخوند خراسانی و میرزا حسین ابن میرزا خلیل تهرانی شرکت و به درجه اعلای اجتهد رسید.^۲

۱. ماده تاریخ تولد او را پدرش اینگونه می نویسد «بالخلف الصالح قولها مرحبا ۱۲۹». ۲. به گفته برادرش شیخ علی علامه او در ۱۶ سالگی مجتهد بوده است.

او با تسلط بر ادبیات عرب و ذوق شعری خود در نظم فارسی و عربی بسیاری از کتبی را که درس گرفته به نظم در آورده است. قرآن را به نظم کشیده و دو دیوان شعر به نامهای دیوان ادب و بستان ادب دارد. بسیاری از اشعار وی به صورت خطی باقی مانده است و چاپ نشده است. تألیفات او در علوم مختلف بیش از ۳۰۰ عنوان می‌باشد.^۱

استاد محمد رضا حکیمی گوید:

علامه در ادبیات عرب نیز از اساتید مسلم بود و اطلاعاتی بسیار وسیع داشت و تألیفات و آثاری، از جمله قصیده بدیعیه، و شرحی بر آن، حاشیه‌ای بر «انوار الربيع»، و دیوانی به عربی. او به فارسی نیز شعر می‌گفت ولی در نظم عربی، قدرتی شگفتی زای داشت و یکی از نمونه‌های کم مانند ایرانیانی بود که شعر عربی را در حد بالا می‌سرایند. (ادبیات و تعلیم در اسلام، محمد رضا حکیمی، ص ۲۰۹)

وی پس از سالها مجاهدت خستگی ناپذیر در عرصه تحصیل، تدریس، تحقیق، تأليف و تبلیغ - در حالی که بیش از ۹۰ سال از عمر شریفش می‌گذشت - در سال ۱۳۹۱ هـ ق در سمنان به دیار باقی شتافت و در جوار حضرت ثامن الائمه علی بن موسی الرضا علیه السلام به خاک سپرده شد. رحمة الله عليهم اجمعين.

این رساله

علامه حائری در این رساله دو قصیده از دو شاعر مشهور عرب را تخمیس کرده است:
یکی از متنبی (متوفی ۳۵۴) و دیگری از معربی (متوفی ۴۴۹).

۱. در کتاب خدمتگزاران علم کتاب چاپ آبان ۱۳۴۵ هم آمده است که بیش از ۵۰۰ عنوان است. آثار قلمی او همراه با کتابخانه نفیش وقف کتابخانه استان قدس رضوی شده است. هرچند از کتابخانه ایشان در مدرسه بابل و سمنان کتب اندکی باقی مانده و در نزد بعضی از افراد شماری از دست نوشته‌ها هنوز هم باقی است.

موضوع اشعار:

موضوع این تخمیس، مدح حضرت زهرا سلام الله علیها می‌باشد که به درخواست برادرشان مرحوم محمدحسن برهانی نوشته‌اند و دارای ۴۸ بند می‌باشد. در ادامه تخمیس حماسه لامیه معزی را آورده‌اند که ۳۱ بند دارد. سپس به مدح امام رضا علیهم السلام می‌پردازند و در آخر در ۲ صفحه قصیده‌ای با عنوان شکریه آورده‌اند. ظاهراً علامه به بیماری چشم درد مبتلا شده و جهت درمان، متولّ به حضرات معصومین علیهم السلام شده و این اشعار را به آن حضرات تقدیم نمودند. طبق تاریخی که خود حضرت علامه در ابتدا و یا در انتهای اشعار قرار داده‌اند، تاریخ نوشتن اشعار ۱۳۶۱-۱۳۶۲ هـ ق می‌باشد. آنچه در این اشعار جلب نظر می‌کند، علاوه بر قدرت ادبی و واژگانی ناظم، اشاره‌های مکرر به مضامین روایی و تاریخی معتبر به طور بسیار فشرده و به بیان ادبی است که شرح و توضیح آن مجال دیگر می‌طلبد.

نسخه مورد استفاده:

این نسخه (تخمیس دالیه المتبّنی و الحماسة اللامية للمعري) از نسخه‌های موجود در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران می‌باشد به شماره ۸۰۲ به خط نسخ متعلق به قرن ۱۴ و در ۲۵ برگ (فهرست دانشگاه ج ۱۷، ص ۲۲۴) که در تاریخ ۱۳۵۲/۰۸/۱۶ از ورثه مرحوم فروزانفر خربیداری و به گنجینه نسخ خطی کتابخانه افروده شد. از این اشعار با خط مؤلف، نسخه دیگری در کتابخانه آستان قدس رضوی از مجموعه عربی و فارسی جنگ و مجامیع به شماره ۱۱۳۸۸ موجود است.

این تخمیس بر اساس نسخه دانشگاه تصحیح شده و برای نخستین بار منتشر می‌شود.

تَخْمِيس دَالِيَة الْمُتَنَبِّي
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَخْمِيس دَالِيَة الْمُتَنَبِّي، أَشْأَتْهَا فِي عِيدِ الْأَضْحَى فِي مُسْتَشْفِي الشَّاهِ رَضَا فِي الْمَشْهَدِ الْمَقْدُسِ الرَّضُوِي أَرْوَاحَنَا فَدَاهُ (١٣٦٠) مُتَخَلِّصاً إِلَى مَنَاقِبِ سَيِّدِنَا الْبَتُولِ الزَّهْرَاءِ سَلامُ اللَّهِ عَلَيْهَا حَسْبُ ما اقْتَرَحَهُ عَلَيَّ أَخِي الْفَاضِلِ مُحَمَّدُ حَسَنُ الْبَرَهَانِي كَمَا شَرَحَتْهُ فِي مَقْدَمَةِ هَذِهِ الْمَجْمُوعَةِ الْمُسَمَّةِ بِالْأَرْبَعَةِ الْمُتَنَاسِبَةِ:

(١) نَقْدُ روْحِي لَوْ رَاجَ بَيْنَ النُّقُودِ عَقْدُ جَيْدِ الرَّشا وَشِنْفُ الْخُودِ
وَدَمِي حَلَّ بَيْنَ قَتْلِي الْخَرِيدِ (الْخَرُودِ) كَمْ قُتِيلٌ كَمَا قُتِلتْ شَهِيدٌ
لِبِياضِ الطَّلاَوِ وَرَدِ الْخُودُ

(٢) عَلِقَ الْقَلْبُ فِي رَبَابِ عَيْنٍ بَيْنَ بَانِ الْجَرْعَى وَمَاءِ مَعْيَنٍ
وَغِرَاثِ الْوِشَاجِ لَا كَالْمُؤْنَ وَلَا كَعْيُونَ فَتَكَتِّبُ بِالْمُتَبَسِّمِ الْمُعْمُودِ

(٣) يَا لِيَالِ حَلَّتْ بِأَنْعَمِ حَجَرٍ
لِي وَحْولِي الدُّمْيِ يَحرَّ مِنْ هَجْرِي
وَبِخَدْيِي غَضَاضَةُ الْفُصْنِ تَجَرِي
رِذْلَوْلِي بِدَاسِرِ أَثْلَةِ عَوْدِي

(٤) نَاهِدَاتِ الَّذِي تَجَلُّوا صُدُورًا
خَفَرَاتِ مَهْفَهَاتِ خُصُورًا
عُمْرَكَ اللَّهُ هَلْ رَأَيْتُ بُدُورًا
طَلَعَتِ فِي بِرَاقِعِ وَعْقُودِ

(٥) مَا لِذِي الْقَلْبِ مِنْ هَوَاهُنَّ مِنْ بَدْ
مِنْ رَأَهَا بَخْسِيسٌ لَهَا خَالِصُ الْوَدِ
مَنْ زَنْتُهُ لَمْ يَمْلِكِ الْعُودَ لَوْ رَدَ
بُتْشَقُّ الْقُلُوبِ قَبْلِ الْجُلُودِ

(٦) سَامَرَتِنِي بِمَكْرُومَاتِ الصَّفَاتِ
سَمَرًا لَانَّ مِنْهُ قَلْبُ الصَّفَافَةِ
يَتَرَشَّفُنَّ مِنْ فَمِي رَشَفَاتِ
هُنَّ فِيهِ حَلَاؤُ التَّوْحِيدِ

(٧) الْعَوَالِي قُدوَّدُهَا تَتوَسُّمُ
وَالْغَوَالِي شَذَّا لَمَا هُنَّ تَشَتَّمُ
كُلَّ خُصْصَانَةٍ أَرَقَّ مِنَ الْخَمِ
وَالرَّحِيقُ الْمُخْتَوْمُ مِنْهُنَّ فِي الْفَمِ

- ٨) قَاسِيَاتٌ عَلَى الْمُسَىءِ بِهَا الظُّنُونُ
 (بيته) أو بعينِ أخرى إلى الصُّفرا منع
 ذاتُ فُرْعٍ كَانَمَا ضَرَبَ الْعَنْ
 وَعَلَى أَصْلِهِ بَغَارِهَا شَفَنٌ
- ٩) زَرَنِيرٌ فِي سَدًّا مَنْسُوجٌ
 عَلَقَهُ جَوَهْرُ غَلَادٍ وَمُزْوَجٌ
 حَالَكٌ كَالْغَافِي جَثَلٌ دَجَوْجِي
 تَلَالًا لَيَالٍ خَلَالُ الْحُدُوجِ
- ١٠) لَوْ رَأَى مَشْطَهَا الْفُؤَادُ بِحَرَّ
 يُؤْثِي جَعِيدٍ بِلَا تَجْعِيدٍ
 وَدَّ فِيهِ مَقَامَهُ الْمُسْتَقْرَرٌ
 ظَلَّ يَسْتَافُ مِنْهُ رَيَا تُسَرِّي
- ١١) غَنِيتُ عَنْ وَبِيَصِّ غَالِيَةَ الْحُقُوقِ
 فَهِيَ أَغْلَى سَلَ الذِّي شَمَّ يَصْدِقُ
 جَمِيعَ بَيْنِ جِسْمِ أَحْمَدٍ وَالسَّقِّ
 مِ وَبَيْنِ الْجُفُونِ وَالْتَّسْهِيدِ
- ١٢) أَنَا حَكَمْتُهَا لِدُنْيَا وَدِينَ
 فِي الْهُوَى عَنْ بَصِيرَةٍ وَيَقِينٍ
 هَذِهِ مُهْجَتِي لَدِيكِ لِحِينٍ
 مَا أَبَالِي إِذَا قَطَعْنَا وَتَيَّنِي
- ١٣) وَلَئِنْ قُصَّ أَجْنَاحِي بِالْمَقْصِ
 لَسْتُ عَنْ جَهَنَّمَ أَحْلَ التَّفَصِّيَ
 أَصْلُ مَا بِي مِنَ الْضَّنْنِ بَطَلَ صَ
 حَبَّهَا حَبَّهُ الْفُؤَادُ كَفَصٌ
 فَانْقَصَيْتُ مِنْ عَذَابِهَا أَوْ فَزِيَّدي
- ١٤) أَيْنَ سَاقِي مُقْرَطَقُ بَسَامٌ
 مِنْهُ يَسْعِي إِلَى النَّدَامِيِّ الْمَدَامُ
 وَحَالَلُ مِنْهُ اللَّمَاءُ وَانْضِمامُ
 شُرُوبُهُ مَا خَلَا ابْنَةَ الْعُنْقُودِ
- ١٥) فَهُوَةٌ فِي الْعِظَامِ دَبَّتِ بِحَسْنٍ
 غَاصَّ بِالْمِسْكِ مُجْتَنِها بِعَمْسٍ
 فَأَسْقَيْنَاهَا فِدَاءً لِعَيْنِكِ نَفْسِي
 مِنْ غَزَالٍ وَطَارِفيٍّ وَتَلِيدِي
- ١٦) لَسْتُ أَفْدِيكِ بِي بِلِفْظِ مَقْوُلٍ
 فَنَدَ الْكَبْدُ بِأَنْ تَأْبَيْ عُقُولِي

- إن ديني صدقُ الهوى بالقَبُولِ
شيبُ رأسي وَذَلِّي وَنُحُولِي
وَدُمْوعي على هواك شهودي
- ١٧) إن عطفي بحلية الصيف حالي
فؤادي عن وصمة الغش خالي
أي يوم سرتني بوصال
لَم ترو عنِّي ثلاثة بصدودِ
- ١٨) كُنتُ قدماً في جنة الخلد حلاً
بینَ غزلان أجرع وَالمُصلى
ما مَقامي بأرض نخلة إلَّا
كمقام المسيح بينَ اليهودِ
- ١٩) ما ارتضتَ بعدَ نجذتي لي مساكن
لا ولا ماجداً رأيتُ أساكن
ليس في الأرض للسماءِ أماكنْ
مفرشي صهوةُ الحصانِ ولكنْ
نَّ قميصي مسرودةٌ منْ جديدٍ
- ٢٠) كم زُرودٍ سرددت بالإخلاص
لأنَّ في سردها قوى المعتاص
فتندوا ولات حين مناص
احكمَتْ نسجها يدا داود
- ٢١) وقد طابَ عيشُ منْ ظلَّ بسفنه
وترى الجاهل المُماري يُرفَه
لكنِ الفاضلُ المُبرز يحبه
رِّيعيشِ مُجلِّ التَّنكيدِ
- ٢٢) جاءني الرُّزقُ حيثُ كنتُ معَ العِزِّ
خ لا كمن قال وَاجتندا غيرَ مُلغِّز
م لم أكُنْ للمليء بالمتجرّز
قِيامي وَقلَّ عنه قُعودي
- ٢٣) ما كفاهُ الكفافُ عن سُحبِ سحرِ
فاصطلي نار ملَكِ عربٍ وَعجمٍ
أبداً أقطعُ البِلادِ وَنجمي
في نُحُوسٍ وَهمتي في سُعودِ
- ٢٤) وَبلغَ الأرزاقِ قدْ خَمِنَ الرَّبُّ
وَالرِّضا بالضمانِ للحرُّ أنجبَ
فَقُلَّ الآنَ قولَ منْ لا يكذبَ
لُغُ باللطفِ مِنْ عَزِيزٍ حَيمَدِ

- ٢٥) هل إلى الله من سما قدره حط
يبلغ الله خير ما قيل أو خط
أو أعيش الذي أتقى عيشة الزط
لسرى لباسه خشن القط
- ٢٦) كل إلى الله كل أمر تقييم
يُقْبَلُ بِرَبِّ صِرَاطِهِ مُسْتَقِيمٌ
و اصطبر إن دهاك داه عظيم
عش عزيزاً أو مُتْ و أنتَ كريم
- ٢٧) وَقُلَّ الْحَقُّ حِيثُ أَحَبَّيْ بِلَا عَيْ
وَأَمَاتَ الضَّالَالِ أَوْ قُتِلَ الْحَيْ
فَرَئُوسُ الرَّمَاحِ أَذْهَبُ لِلْغَيِّ
بَيْنَ طَعْنِ الْقَنَا وَ خَفْقِ الْبُنْدِ
- ٢٨) لَا كَمَنْ إِنْ يَقُلُّ فَغَيْرُ سَدِيدٍ
لَا وَلَا مَا بَنَيْتَ غَيْرُ مُشِيدٍ
وَإِذَا مُتَّ مُتَّ غَيْرَ فَقِيدٍ
وَانْتَصَبْ لِلْهُدَى وَلَوْ نَطَّتْ بِالْغُلْ
- ٢٩) وَحَمَكَ الْمُرَاحِمَ وَ الصَّائِمَ اقْتُلْ
فاطَّلُبُ الْعَزَّ فِي لَطْيٍ وَ دَعَ الدُّلْ
لِوَلَوْ كَانَ فِي جَنَانِ الْخَلُودِ
- ٣٠) قِيمَةُ الْمَرِءِ أَنْ يُضْرِبَ وَ يَنْفَعُ
فَالْتَّوْقِي لِيُسَّ الْمُنْيَةَ يَدْفَعُ
بِخَضْقِ الْقَرْنِ وَ الْفَتَى الْخَلِ يَرْفَعُ
يُقْتَلُ الْعَاجِزُ الْجَنَانُ وَقَدْ يَعِ
- ٣١) مِنْ بَرِيشِ الْجَنَاحِ يَجْتَهِمُ فَرْخُ
إِنَّمَا الْمَجْدُ فَلَقُّ بَيْضٍ وَ صَنْخٌ
وَبَوْقَى الْفَتَى الْمِخْشُ وَقَدْ خُو
جِزُّ عَنْ قَطْعِ بُخْنُقِ الْمَوْلُودِ
- ٣٢) كَتَبَ الْمَجْدُ فِي الْوَغْيِ وَهُوَ مَتْلُوٌّ
يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِي فَلَبَاهُ مَدْعُوٌّ
وَبَقِيَ مُتَرَفًا رَخَاءً وَ مَشْهُوٌّ
رَضَّ فِي مَاءِ لُبَّةِ الصَّنْدِيدِ
- ٣٣) نَدَبَ الْمَجْدُ لِلْفَتَى الْمَنْدُوبِ
قَالَ لَا تَغْلُ فِي عُلَامَ الْمَنْسُوبِ
لَا يَقُومِي شَرِفتُ بِلَ شَرْفُوا بِي
قُلْ لِمَجْدِي قَدْ حُزْتَ غَيْرَ مَشْوِبٍ

وَ بِنَفْسِي فَخَرَتُ لَا بِجُدُودِي

٣٤) كَمْ يَهْمِمْ مَنْ بِفِرَدِهِ الْجَمْعُ فَضِّيَا
وَ عَنِ الْمُذْنِبِينَ بِالْعَفْوِ غَضَّا
وَ بِهِمْ فَخَرُّ كُلُّ مِنْ نَطْقِ الْفَضَا
وَ حِمَاهُمْ لَا زَالَ مَرَّاً أَمْضَا

دَ وَعْدُ الْجَانِيِّ وَ غَوْثُ الْطَّرِيدِ

٣٥) إِنَّمَا الْفَضْلُ فِي ذَوِيهِ نَصِيبُ
إِنْ سَعَى شَمْ مُخْطَىءٌ وَ مُصِيبُ
إِنْ أَكَنْ مُعْجَباً فَعْجَبٌ عَجِيبُ
لَا تَلْمِنِي فَالْقَوْلُ صِدْقاً يَطِيبُ

لِمَ يَجِدْ فَوْقَ نَفْسِهِ مِنْ مَزِيدٍ

٣٦) أَنَا رَبِّ الْقَرِيرِيْضِ فِي الْأَكْنَافِ
وَ شَدَاهُ وَ عَنِبرُ الْمُسْتَافِ
أَنَا تَرْبُ التَّدَا وَرَتُ التَّوَافِي
مِنْ يُسْوِي طَاؤُسَهُ بِالْعَذَافِ

وَ سِهَامُ الْعِدَا وَ غَيْظُ الْحَسُودِ

٣٧) وَفَرَاتُ الصَّادِينَ نَهَلَّا وَ عَلَّا
وَ الْمُحَامِي لِمَنْ تَرَكَى وَصَلَّى
أَنَا فِي أُمَّةٍ تَدَارِكَهَا الْأَلَّ
هُ عَرِيبٌ كَصَالِحٍ فِي ثَمُودٍ

٣٨) طَابَ خَتِّمًا قَصِيْدَةُ الْمُتَنَبِّيِّ
وَ خَتَمَ الْقَصِيدَةِ بِاسْمِي نُبُيِّ
خَمْسَتِهُ قَرِيْحَةُ الْمُتَصَبِّيِّ
وَهُوَ شَيْخٌ لِمَثْلِ ذَا مُثَالِي

صَالِحٌ مَعَ مُحَمَّدَ الْمُحَمَّدِ

٣٩) وَبِهِ وَالْدَّايِ قَدْ سَمَّيَانِي
ذَاكَ فَضْلُ اللَّهِ الَّذِي أَتَانِي
أُمَّةُ الْطَّهَرِ خُلُداً فِي الْجَنَانِ
فَاطِمُ الْأُمُّ خُلُداً فِي الْجَنَانِ

بِنْتِ خَيْرِ الْوَرَى الْحَمِيدِ الْمَجِيدِ

٤٠) إِنَّمَا سُمِّيَتِ بِهَا حِيثُ يُعْظَمُ
بِوْلَا هَا شِيعَهَا عَنْ جَهَنَّمَ
يَا لَهَا مِنْ عَلِيمَةٍ لَمْ تُعْلَمْ
زَوْجٌ مَنْ فَضَلَهُ عَنِ الْوَصْفِ أَعْظَمُ

أُمَّ سَبِطِيِّ رَسُولُ رَبِّ وَدَودِ

٤١) رَبَّةُ الْفَضْلِ وَ الْهُدَى وَ الصَّوَابِ
وَ التَّقْىٰ وَ الشَّفَعِيِّ يَوْمَ الْحَسَابِ
تَعْدُ اللَّهُ عَنْ خَلُوصِ الْلَّبَابِ
لِلْسَّمَاءِ كَالنَّجُومِ ذَاتِ الْوَقُودِ

٤٢) لَمْ تَرِ الرُّسُلُ فِي بُيُوتِ هُدَادِهَا
مِلْهَا فَالنُّفُوسُ طُرَّآ فِدَادِهَا

يا لدين الإسلام كيف رضاها

فهي في الناس حجة المعبد

(٤٣) هل سمعتم بخطبة الزهراء

خلف ستر محفوفة بالنساء

ذوبت كل صخرة صماء

في اجتماع الأشraf والأمراء

وموالى رجالهم والعبيد

(٤٤) كيف أحيايت قواعد الدين طرًا

وابأنت حقائق الآي غرًا

وحققت للحق حلوًّا ومُرًا

بالبلاغ المحيي المميت النضيد

(٤٥) من وعاها بأذن قلب سماعها

شاهد أن حقها قد أصيغا

ما نهاهم لو أمرها قد أطاعها

أو دهفهم لو شيلها ما أجيأها

هذه حيرة الفؤاد المصيد

(٤٦) سبقت مريمًا وأسي وحوا

مكرمات بها هداتها تقوا

سادت العالمين والله سوى

بولاها التقوى برغم الكنود

(٤٧) هذه مدحتي ونفته صدري

في جوار الرضا العلي بقدر

للبتوول الحوراء أضوء بدر

وهي سقمي الذي أقصيه بدرني

وشفائي مُعجلًا مقصودي

(٤٨) رحم الله والدي وحبي

حسن المجتبى أخي الله هيا

وعلياً وأحمدًا أخوي

مرفقاً في شونه طاب ريا

في بساري وخفض عيش رغيد

تم بحمد الله وفضله، وصلى الله على الزهراء وأبيها وبعلها وبنتها عدد ما في علمه، في مستشفى الشاه رضا في المشهد المقدس الرضوي أرواحنا فداء، في أول أيام البيض ثالث عشر ذي الحجة الحرام من عام (١٣٦١هـ) بإنشاء الأقل الحائر المازندراني محمد صالح بن فضل الله الشهير بالعلامة.

الطوسيّة الخامسة تخميس حماسة المعرّي اللامية المعروفة وهي خاتمة الرّحلة الطوسيّة

١٧٣

- ١) تلقتَ من روضِي المعرفة مائِلُ
إِلَيْ رَشًا فِي بُزَّةِ الفخر مائِلُ
أَقُولُ لَهُ وَالْمَجْدُ عَنِي بِسَائِلُ
عَفَافُ وَإِقْدَامٌ وَمَحْدُ وَنَائِلُ
- ٢) غَرَائِزُ دَرَتْ مِنْ عُيُونِ صَفَيَّةٍ
فَسِرَّ أَمَنَا فِي ظِلِّ نَفْسٍ أَبِيَّةٍ
بِأَرْبَاعٍ قَدْ أَلْوَتْ بِكُلِّ دُنْيَا
يُصَدِّقُ وَاشِّ أوْ يُخِيبُ سَائِلُ
- ٣) وَلَيْ جَوَهْرُ فَرْدٌ وَلَكِنْ مَعْضُ
فَخَفَّ جَوَى ظَهْرِي بِهِ الْيَوْمِ مُنْقَضُ
وَقُلْ لِلَّذِي عَنْ وَجْهِ فَضْلِي مُعْرِضُ
وَأَيْسِرُ هَجْرِي أَنْتِي عَنْكَ رَاحِلُ
- ٤) صَحْبَتُكُمْ دَهْرًا فَأَصْبَحْتُ زَيْنَكُمْ
وَزَانَكُمْ فَضْلِي فَمَا زَحَ شَيْنَكُمْ
إِذَا هَبَّتِ النَّكَبَاءِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
فَشُكْرًا لِعِينِي حِيثُ لَمْ تَرَ عَيْنَكُمْ
- ٥) وَمُذْ ظَلَّتِ الدَّرَّاتُ ثَارَتْ مُثِيرَةً
لَقَدْ كَانَ أَجْزَائِي لَهُنَّ أَثِيرَةً
فَكِيفَ وَلَيْ حَبَكَ الْمَعَالِي وَشِيرَةً
لَا ذَنْبَ لِي إِلَّا الْعُلَى وَالْفَضَائِلُ
- ٦) طَوَّتْ فَكْرِتِي حَزَنَ الْبَسِيطِ وَسَهْلَهُ
رَوَّتْ فَطَرَتِي عَلَى الْمَحِيطِ وَنَهَلَهُ
وَفِي الدَّرِّ عِلْمِي سَامَ بِالْخَسْفِ جَهَلَهُ
رَجَعَتْ وَعِنْدِي لِلأنَامِ طَوَائِلُ
- ٧) لَقَدْ ذَهَبَ الْمُؤْفُونَ إِلَّا أَقْهَمُهُمْ
وَلَمْ يَقِنْ إِلَّا النَّاكِثُونَ فَقَلَّهُمْ
وَقَدْ سَارَ ذَكْرِي فِي الْبِلَادِ فَمَنْ لَهُمْ
بِإِخْفَاءِ شَمْسِ ضَوْئِهَا مُتَكَاملُ
- ٨) إِذَا مَا دَهَى الْحَلَّى الَّتِي تَتَغَيِّرُ
فَمُعَصْوَصِبُ الْأَيَامِ عِنْدِي مُيسَرٌ
وَإِنِّي عَلَى السُّحُبِ التَّقَالِ مُصِطَرٌ
وَيَتَقَلَّ رَضْوَى دُونَ ما أَنَا حَامِلُ

- ٩) رأيت بعيني حين تغضى عياله
وَصُنْتُ سَدِيمَ الْكَوْنِ ثُمَّ صُوانَهُ
لَاتَّ بِمَا لَمْ تَسْتَطِعْهُ الْأَوَّلُ
- ١٠) وَأَفْضَى وَلَوْ كُلُّ الْأَنَامِ غَوَارِمُ
وَأَمْضَى وَفِي وَجْهِي الرَّمَاحُ قَوَائِمُ
وَأَغْضَى وَبِالْعَيْنِ النَّبَالَ نَوَاجِمُ
وَأَسْرَى وَلَوْ أَنَّ الظَّلَامَ جَحَافِلُ
- ١١) حَفَاطِي مُرْ لَيْسَ يَحْلُو طَعَامَهُ
وَعَزِيمَ جَمَرُ لَيْسَ يُطْفَى ضِرَامَهُ
وَزَنْدِي ضِرَامَ السَّقْطِ أَورَى اضْطَرَامَهُ
وَنَضُو يَمَانٍ أَغْفَلَتُهُ الصَّيَاقِلُ
- ١٢) فَإِمَّا انتَضَيْتُ الْعِصْبَ سَلْ مَنْ يَفْلَهُ
وَمَهْمَا اسْتَوَيْتُ الْعَرْشَ قُلْ مَنْ يَثْلَهُ
وَإِذْ مَا أَحْبَبْتَ (اجْتِبَيْتَ) الرَّثَّ هَلْ مَنْ يَحْلَهُ
وَإِنْ كَانَ فِي لَبِسِ الْفَتَنِ شَرْفُ لَهُ
فَمَا السَّيْفُ إِلَّا غِمَدُهُ وَالْحَمَائِلُ
- ١٣) وَلَيْ نَبَأْ مِثْلِي نَبِيٌّ وَمُرْسَلٌ
وَلَيْ قَلَمٌ مُسْتَخْدِمٌ أَلْفَ أَنْمَلٌ
عَلَى أَنْيَ بَيْنَ السَّمَاكِينِ نَازِلٌ
- ١٤) لَئِنْ قَمْتُ يَوْمًا فِي مُقَامَةِ أَحْمَدٍ
فَدُونَ مَقَامِي فَرَقَدُ فَوْقَ فَرَقَدٍ
وَأَنْ سُدْتُ سُدْتُ الْقَوْمَ بِالْعِلْمِ وَالْيَدِ
لَدِي مَوْطَنِي يَشْتَاقُهُ كُلُّ سَيِّمٍ (سَيِّدٍ)
وَيَقْصُرُ عَنِ إِدْرَاكِهِ الْمُتَنَاؤِلُ
- ١٥) إِذَا رَكَبَ السُّلْطَانُ لَمْ أَرْضَ مَاشِيَا
وَلَوْ غَلَبَ الشَّيْطَانُ لَمْ أَكُ خَاشِيَا
وَلَمَّا رَأَيْتُ الْجَهَلَ فِي النَّاسِ فَاشِيَا
تَجَاهَلْتُ حَتَّى ظُلِّنَ إِنِّي جَاهِلُ
- ١٦) وَكَمْ كَانَ فِي الْأَدْوَارِ عَنِي فَاحِصُ
فَذَا قَادِفِي بِالذِّنْبِ ذَلِكَ مَاحِصُ
وَمِنْ عَجَبِ كَمْ سَيِّمَ بِالْغَشِّ خَالِصُ
وَأَسَفًا كَمْ يُظْهِرُ النَّقْصَ كَامِلُ
- ١٧) وَسَيَّانٌ عِنْدِي لَا يَتَأْطِفَاتِهَا
بِمَعْدِنَهَا أَوْ حَيَّهَا وَنَبَاتِهَا
فَسَلَ هَلْ نَجَى شَخْصَانِ مِنْ خُطُوطِهَا
وَكَيْفَ يَنَامُ فِي وَكَنَاتِهَا

وَقَدْ نصِّبَتْ لِلْفَرَقَدِينَ الْجَائِلُ

- (١٨) تُؤَنِّبُ قَلْبِي كَيْفَ فِي كُدُرِّهَا صَفا
وَتَسْطُو عَلَى طَرْفِي إِذَا عَفَّ أَوْ عَفَا
وَلَمْ تَدِرِّ أَنِّي مَاجِدُ الْجَهْرِ وَالْخَفَا
يُنْافِسُ يُوي فِي أَمْسِي تَشْرَفًا
وَتَحْسُدُ أَسْحَارِي عَلَيَّ الْأَصَائِلُ
- (١٩) وَجَرَيَتْ دَهْرِي فِي شَاهٍ وَقَرِيفَهُ
وَأَغْضَيْتُ عَنْهِ بَيْنَ أَسْهُمْ طَرْفَهُ
تَلَمَسْتُهُ حَتَّى قَرَارَةِ ظَرْفَهُ
وَلَسْتُ أُبَالِي مَنْ تَعُولُ الْغَوَائِلُ
- (٢٠) وَنَقَبْتُ عَنْ مَكْنُونِهِ الْمُتَقْلِبِ
فَلَمْ أَبْقِي بَعْدِي مُورِّدًا لِلْمُنْقَبِ
فَلَوْ بَانَ عَضْدِي مَا تَأْسَفُ مَنْكِبِي
وَلَوْ ماتَ زَنْدِي مَا بَكَتْهُ الْأَنَاءِلُ
- (٢١) أَيْنُكُرُ وَرَدَ الْكَوَثِيرُ الْعَذْبُ صَادِرُ
وَمَعْدُلَ كَسْرِي قَاسِطٌ أَوْ مَكَاشِرُ
إِذَا وَصَفَ الطَّائِي بِالْبُخْلِ مَائِرُ
وَعَيْرُ قُسًا بِالْهَاهِهِ بِاقْلُ
- (٢٢) تُسَامُ بِزِيفِ سَكَّةِ صِيرَفِيَّةٍ
وَجَذْبُ الْبُرِّي رَبَّتْ خَدْرُ صَفَيَّةٍ
وَقَالَ السُّهْيِ لِلشَّمْسِ أَنْتِ خَفِيَّةٌ
وَقَالَ الدُّجْيِ يَا صُبْحُ لُونَكَ حَائِلُ
- (٢٣) إِذَا الدَّهْرُ أَبْدَى لِلْفَقِيهِ كَرَاهَةً
وَأَعْطَى عَلَى النَّاسِ السَّفَيِّهِ نَبَاهَةً
وَأَسْدَى إِلَى الْوَجْهِ الْقَبِيْحِ وجَاهَةً
وَفَاخْرَتِ الشَّهْبَ الْحَصِّيِّ وَالْجَنَادِلُ
- (٢٤) فَإِذْ لَمْ يَكُنْ لِلْحَرِّ فِي الدَّهْرِ قِيمَةٌ
وَلِلْحَرِّ فِي الْكَوَنِينِ نَفْسُ كَرِيمَةٌ
فَمَمَوتُ الْفَتَى خَيْرٌ وَنَعْمَى عَظِيمَةٌ
وَيَا نَفْسُ جَدِّي إِنَّ دَهْرَكَ هَازِلُ
- (٢٥) سَأَصْرِفُ عَنْكُمْ وَجَهَ رَجْلِي (رَحْلِي) تَشْرَفَا
فَلَنْ تَجِدُوا لِلْخَيْلِ وَالْخَيْرِ مَوْقِفَا
وَقَدْ اغْتَدَى وَاللَّيلُ يُبَكِّي تَأْسِفَا
فِي الْيَلِلَةِ الزَّوْرَاءِ دُوبِي تَاهِفَا
- (٢٦) عَلَى نَفْسِهِ وَالنَّجْمُ فِي الْغَرَبِ مَائِلُ
تَزوَّدُ لِأَخْرَى مِثْلَهَا فَكَانَ قَدَ
وَقُلْ لِلَّذِي يَبْغِي خِلَافَ الَّذِي اقْتَدَى

- فمن لي من الجُرد الشوارب في غَدِيرِ
لَهَا التَّبَرُّ جَسْمٌ وَالْجِينَ خَلَالٌ
وَعَيْنٌ لَهَا نِجَالٌ لَا الْكُحُلُ زَانَهَا
خَصَانٌ بُودَ ابْرَقُ فِي السِّيرِ كَاهْنَهَا
تَخْبِي سِرْجِي مَرَّةً وَتَتَنَاقِلُ
وَيَسِيقُهَا حَتَّى إِذَا مَا تَعَرَّضَتْ
فَلَا المَاءُ يَشْنِي عَزْمَهَا مِنْ وَجَأَ قَضَتْ
عَنِ الْمَاءِ فَاشْتَاقَتْ إِلَيْهَا الْمَناهِلُ
فِي أَيَّهَا الْلَّيلُ الطَّوِيلُ دُجُوهُ
فَمَنْ لِي يَاصِاحٍ يَسِرْ دُنُوهُ
وَآخَرُ مِنْ حُلُّ الْكَوَاكِبِ عَاطِلُ
فِي الْلَّيلِ شَطٌّ بِالْخُسْرِ فَوْزُهُ
وَآخَرُ مِنْ حُلُّ الْكَوَاكِبِ جَوْزُهُ
تَفَلَّقُ بِصَبِّيْ شُقَّ كَالْعَيْنِ لَزُرُهُ
وَآخَرُ مِنْ حُلُّ الْكَوَاكِبِ عَاطِلُ
فَعَنْ غَمَدِهِ يَنْسِلُ ذَاكَ الْمُهَنْدُ
كَأَيْضَيْ يَجْرِي فِيهِ (مِنْهُ) رُوحٌ مُجَرَّدٌ
بِوَصْلٍ وَضَوءٍ الْفَجْرِ خَبُّ (صَبُّ) مُمَاطِلٌ
تَمْ هَنَا تَخْمِيسْ حِمَاسَةِ الْمَعْرِيِّ وَمِنْهَا انتَقَلْنَا إِلَى مَدِيْحِ الرَّضَا
- (١) أَلَا أَيُّهَا الشَّادِيِّ بِمَا أَنَا قَائِلٌ
تَرَنَّمْ فَمَا سَمِعِيْ قَدِيتُكَ نَاكِلُ
إِلَى اللَّهِ فِيمَا ادْعَيْ أَنَا وَاكِلُ
وَأَنْبَأْتُ عَنْ نَفْسِي بِمَا قَدْ مَكَثَتْهَا
مُبَاهاةً صِدْقِيْ كَالْجِينِ سَيَكُثُها
وَقَدْ شَهَدْتُ لِي أَنَّ مَا قُلْتُ حَاصِلُ
وَمَا قَدْ مَرَسْتُ الدَّهْرَ مِنْهُ بِعِلْكِهِ
وَمِنْ فَلَكِ سَيَرْتُ فِيهِ وَفَلَكِهِ
- (٢) وَكُلُّ الَّذِي باهِيْتُ فِيهِ بِمَلْكِهِ
وَعَقْدُ جُمَانٍ نَطْتُ مِنْهُ بِسَلْكِهِ
- (٣) وَمَنْ لِي مِنِ الْجُردِ الشَّوَارِبِ فِي غَدِيرِ
لَهَا التَّبَرُّ جَسْمٌ وَالْجِينَ خَلَالٌ
وَعَيْنٌ لَهَا نِجَالٌ لَا الْكُحُلُ زَانَهَا
خَصَانٌ بُودَ ابْرَقُ فِي السِّيرِ كَاهْنَهَا
تَخْبِي سِرْجِي مَرَّةً وَتَتَنَاقِلُ
وَيَسِيقُهَا حَتَّى إِذَا مَا تَعَرَّضَتْ
فَلَا المَاءُ يَشْنِي عَزْمَهَا مِنْ وَجَأَ قَضَتْ
عَنِ الْمَاءِ فَاشْتَاقَتْ إِلَيْهَا الْمَناهِلُ
فِي أَيَّهَا الْلَّيلُ الطَّوِيلُ دُجُوهُ
فَمَنْ لِي يَاصِاحٍ يَسِرْ دُنُوهُ
وَآخَرُ مِنْ حُلُّ الْكَوَاكِبِ عَاطِلُ
فِي الْلَّيلِ شَطٌّ بِالْخُسْرِ فَوْزُهُ
وَآخَرُ مِنْ حُلُّ الْكَوَاكِبِ جَوْزُهُ
تَفَلَّقُ بِصَبِّيْ شُقَّ كَالْعَيْنِ لَزُرُهُ
وَآخَرُ مِنْ حُلُّ الْكَوَاكِبِ عَاطِلُ
فَعَنْ غَمَدِهِ يَنْسِلُ ذَاكَ الْمُهَنْدُ
كَأَيْضَيْ يَجْرِي فِيهِ (مِنْهُ) رُوحٌ مُجَرَّدٌ
بِوَصْلٍ وَضَوءٍ الْفَجْرِ خَبُّ (صَبُّ) مُمَاطِلٌ
تَمْ هَنَا تَخْمِيسْ حِمَاسَةِ الْمَعْرِيِّ وَمِنْهَا انتَقَلْنَا إِلَى مَدِيْحِ الرَّضَا

سِمَاحٌ امْرَءٌ قَدْ فَضَلَتِهُ الْأَفَاضُلُ

٤) هُمَامٌ فَقَدْنَافِيَ الْمَعَالِي مِثَالُهُ
وَلَوْ حَطَّ فَوْقَ الْفَرْقَدِينَ أَثَالُهُ

وَذُو نِجَادٍ ذُو النِّجَادَتَيْنِ جَشَّى لَهُ
وَعَنْهُ نِضَارُ الْأَرْضِ السَّيْلُ مَائِلُ

٥) فَتَىٰ يَشْرِبِيٰ مِنْبَيٰ سَمِيَّعٌ
أَعْزُّ أَسِيلُ الْخَدَّ أَحْمَرُ أَنْصُعُ

أَسْمُ رَحِيبُ الصَّدَرِ وَالدَّارِ أَرْوَعُ
خَضْمٌ كَبِيرُ الْقَدْرِ فَرْمُ حَلَاجُلُ

٦) إِذَا جَادَ فَالْدَنِيَا دَنِيٰ (قَلِيلٌ) بَعِينَهُ
وَإِنْ سِيْكَتُ مِنْ تَبِرِهِ وَلْجِينِهِ

فَيُوْفِيهِ مِنْ أَغْلِيَ الْمَعَالِي وَزِينَهِ
خَوَّى السَّحْبِ ثَقَلَى بَرَّهُ وَالْكَوَاهِلُ

٧) وَمَنْ يُعْطِ رُوحَ الْمَجْدِ وَالْفَضْلِ فَاضِلٌ
فِي كُلِّ أَنِّيْ كَانَ لِلنَّفْسِ بِاَذْلِ

وَلَوْ كَانَ عَرَضَ الْأَرْضِ بِالْتَّبِرِ سَائِلًا
فَلِمَالٌ جَمَّا بِذَلِ الْنَّفْسِ بِاَذْلِ

٨) لَقَدْ سَارَتِ الرُّكْبَانُ حَقًا بِجُودِهِ
لِمَنْ سَالَهُ أَوْ لَمْ يَسْلِ وَوْفُودِهِ

وَدَانِ وَنَاءِ عَنْ مُقاَمَةِ سُوَدِهِ
وَذَادَ كُلُّهُ نَزَرُ لَدِيهِ قَلَائِلُ

٩) رَأَى الزُّهْدَ فِي الدُّنْيَا لَهُ وَلَنْجَلِهِ
وَفِي خُفْقِ بَنْدِ الرَّكَبِ أَوْ صَفَقِ رَجْلِهِ

أَحَالَ جِبَالَ الدَّهْرِ (الْأَرْضِ) تِبْرًا لِأَجْلِهِ
وَكَانَ لَدِيهِ مُسْجَلًا وَهُوَ سَاجِلُ

١٠) وَمَنْ مُلْكُ السَّبْعِ السَّمَاوَاتِ طَرَهَا
وَسَبْعًا مِنَ الْأَرْضِينَ بَحْرًا وَبَرَهَا

وَأَحَصَى مُحِيطًا خَيْرَهَا ثُمَّ شَرَهَا
فَهَلْ هُوَ لِلْمُكْ الْمُعْجَلُ قَابِلُ

١١) وَفِي زُهْدِهِ قَدْ كَانَ أَفْضَلَ صَاحِبٍ
فَعُقَبِيٰ لِرَهْبَانِيٰ وَ دُنِيًّا لِرَاغِبٍ

أَلَا إِنَّمَا الدُّنْيَا كَنْزِلِ رَاكِبٍ
وَقَدْ خُطَّ فِي دِينَارِهِ دُونَ كَاتِبٍ

أَنَّا خَ عَشَيًّا وَهُوَ فِي الصُّبْحِ رَاحِلٌ

١٢) وَقَدْ قَالَهَا مِنْ قَبْلُ مِنْ طَلْقِ الدُّنْيَا
ثَلَاثًا بِلَا رَجَعٍ وَإِنْ قَدْ تَمَكَّنَا

- فما غرَهُ بِيَضْ وَصُفْرُ لَا مُنْيٌ
وَذَا أُسْوَةَ كَانَتْ لَهُ وَلِمَنْ عَنِ
سَوْءٌ لَهُ مَا زَالَ أَوْ مَا يُزَاوِلُ
١٣) وَمَنْ قَلْبَ الدُّنْيَا لَظَهَرَ بُطُونَهَا
دَرِي شَانَهُ لَا يَسْتَوِي وَشَوْئُنَهَا
فَقِيمَتُهَا مِنْهُ هَبَاءُ وَدُونَهَا
وَعَفْطَةُ عَنْزٍ أَوْ رَوَالٌ وَرَامِلٌ
١٤) فَمَنْ لِلْحَصْى سَاوِي (سَوَى) بِدَرٌ مُنْضَدٌ
وَقَالَ الْعَصَا ماضٍ كَسِيفٌ مَهَنَدٌ
أَوْ الزِّبَدَ الْجَافِي بِقَلْبٍ وَمَغْزُودٌ
وَقَالَ لَسْعَفَ النَّخْلِ أَسْمَرُ دَابِلٌ
١٥) بَلَى كَمْ مِنَ الْإِنْسَانَ مَنْ يَتَكَلَّمُ
وَلَكَنَّهُ مِنْهُمْ فَصِيحُ وَأَعْجَمُ
وَلَا كُلُّ شَادٍ مُطْرَبٌ أَوْ مُيَمٌ
وَهَلْ تَسْتَوِي غَرَبَانُهَا وَالْعَنَادِلُ
١٦) وَلَا تَسْتَوِي الْأَلْفَاظُ حَتَّى مَلَاحِهَا
كَذَاكَ الْمَعْنَى لَا تُسَاوِي صَاحِحُهَا
وَمَنْ شَفَتَهُ لِلصَّدُورِ اشْرَاحُهَا
وَمَنْ قُولُهُ الْفَصْلُ الْمُهَمِّنُ فَاَصْلُ
١٧) وَلَا كُلُّ مَنْ بِالضَّادِ يَنْطِقُ مُخْطَبٌ
وَلَا كُلُّ مَنْ حَازَ الْخُطَابَةَ مُعْجِبٌ
وَلَا الْمُعْجِبُ الْحَادِي يَهْزُ وَيُطْرِبُ
وَلَا مَلْكُتُهَا كَالْعَبِيدِ الْخَصَائِلُ
١٨) إِنَّ مَلْكَتَهَا ثُمَّ جَاسَ خَلَالَهَا
لَهُ قَدْ خَلَتْ عَنِ غَيْرِهِ وَخَلَالَهَا
بِهَا الْحُسْنُ وَالْإِحْسَانُ قَدْ دَخَلَا
فَقَدْ يَطْرُقُنَّهَا بِالشُّكُوكِ الدَّخَائِلُ
١٩) فَيَرِتَدَ بِالْأَهْوَاءِ يَوْمًا كَلَاهُمَا
عَنِ الدِّينِ زِيَادًا وَالضَّلَالُ مَلَاهُمَا
لَمَّا قَلَبَا رَبَّ الْهُدَى فَقَلَاهُمَا
فَلَا الْحَقُّ يَدْنُو مِنْهُمَا لَا وَلَا هُمَا
إِلَى مِثْلِ ذَا أَمْرِ الْمُخَادِعِ آئِلُ
٢٠) وَلَكِنَّ رَبِّيَا عَلَى وَتَقْدِيسَا
وَعَنْصِرَهُ نُورٌ أَتَمْ لِيَقْبِسَا
أَبِي اللَّهِ حَتَّى الْمَوْتِ فِيهِ الْمُوسُوسَا
إِذَا اتَّخَذَ الصَّدَرَ الْمُتَيِّمَ مَدْرَسَا
وَقَدْ طَابَ مَحْمُولُ التَّجَاهِ وَحَامِلُ

- ٢١) فَدَا مِنْ عِبَادِ اللَّهِ خَيْرُ عِبَادِهِ
وَلَلَّوَاللهِ الْمَعْمُودُ أَقْوَى عَمَادٍ
فَلَا هُوَ يَلوِي جَيْدَهُ عَنْ قِيَادَهِ
فَهَذَا امْرَءٌ لِلأَمْرِ أَهْلٌ وَآهَلٌ
- ٢٢) عَلَيْ بْنِ مُوسَى الْخَيْرِ أَبُو الْحَسْنِ الرَّضا
إِمَامُ بَمِّ الْحَقِّ وَالْعَدْلِ قَدْ قَضَى
سَلِيلُ الْأُولَى رَبُّ الْعَالَى لَهُمْ ارْتَضَى
خَصَارِمَةً غَرْ جَاجِحةً وَضَا
بِهِمْتَهُمْ هَانَ الْخُطُوبُ الْجَلَائِلُ
- ٢٣) مِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْعَالَمِيْنَ بِأَمْرِهِ
فَمَا مِنْهُمُ مِنْ هَانَ عَنْهُ لِعُمْرِهِ
فَطَهَرُهُمْ مِنْ كُلِّ رِجْسٍ وَغَمَرٍ
وَنُصْبٍ وَأَذْلَامٍ وَقَمَرٍ وَخَمَرٍ
جِيَوْبَهُمْ طَابَتْ وَطَابَ الْعَالَلِ
- ٢٤) فَلَلَّهِ أَصْلَابُ كَرَامُ عَقْدَنَهُ
وَلَدُوا بِأَصْدَافِ الْلَّئَالِي نَضَدَنَهُمْ
وَمَنْ سَكَنُوا السَّبْعَ الْعَوَالِي حَمَدُهُمْ
لَهُنَّ حِسَانُ الْخَلْدِ بُشْرَى قَصَائِمُ
فَوَاطِمُ رِبَاتُ الْخُدُورِ الْعَقَائِلُ
- ٢٥) مَطَاعِيمُ فِي الْبُؤْسِيِّ مَطَاعِينُ فِي الْوَغَىِ
مَنَاطِيقُ مِنْهُمْ رَقَى الْعَرْشَ أَبَلَغُ
مُجِيِّرُونَ مِنْ يَلْجَأُ مُبِرُونَ مِنْ طَنْيِ
بِهِمْ أَعْنِشَ الْأَيَتَامَ عِشَنَ الْأَرَاملَ
- ٢٦) إِذَا نَدَوَةَ التَّقْرِيرِصَ غَصَّتْ بِأَهْلِهَا
وَطَافُوا عَلَى جَزَلِ الْقَوَافِيِّ وَسَهَلُهَا
فَهُمْ مَنْهَلٌ لِلْعَلَّ مَوْرِدُ نَهْلِهِا
لَهُمْ انْصَتَتْ كَيْ لَا تُسَامِ بِجَلْهَا
بِأَعْطَافِهِمْ عُصْنُ اللَّغِيِّ مُتَهَادِلُ
- ٢٧) إِذَا عَقَدُوا أَوْفُوا وَإِنْ وَعَدُوا وَفَوَا
وَإِنْ وَدَدُوا أَصْفَوَا وَإِنْ هَمَدُوا نَفَوَا
وَإِنْ سَبَلُوا وَفَوَا وَإِنْ سُلَلُوا كَفُوا
فَمَا صَفَوْهُمْ قُدْ كَدَرْتَهُ الْبَلَابِلُ
- ٢٨) وَكَمْ مِنْهُمْ قَرْمٌ لَدِيَ الْجَدْبُ أَمْطَرَا
لُجِيَّنَا وَعَقِبَانَا وَدُرَّا وَجَوَهْرَا
وَمَنْ نَفْسُهُ كَادَتْ (هَمَتْ) تَقْرَبُ لِلْقِرْيَ
وَلِلضَّيْفِ حَتَّى الطَّيْرُ لَا زَالَ مُؤْثِرا
- ٢٩) وَمَا مِنْهُمْ إِلَّا كَبِيرٌ مَعْظَمٌ
وَطَوْدٌ وَقَوْرٌ أَوْ أَمْبَرٌ مُنْظَمٌ
وَأَفْرَسٌ خَيَالٌ وَأَمْرَسٌ شَيْظَمٌ
وَرَاعِي كَظَامِ الْأَمْرِ لِلْغَيْظِ يَكْظَمُ

- وَأَشَرَسْ ذِيَالُ وَأَشَوَسْ بَاسِلُ
 ٣٠) وَأَنَعُمْ مِنَاعٍ وَأَكْرَمْ مُطْعِمٍ
 وَأَقْوَمْ مِقادِمٍ وَأَدَعَمْ مُدْعِمٍ
 وَأَغْوَصِ فِي تِيَارِ جَيْشِ عَرْمَمٍ
 عَلَى رُمْحِهِ مِنْهُمْ دَمُ الْقَلْبِ هَاطِلٌ (هَامِلُ)
- أُولُو الْعِلْمِ وَالتَّقْوَى أُولُو الْفِكْرِ وَالنَّهْيِ
 ٣١) أُولُو الذِّكْرِ وَالدُّعْوَى أُولُوا النُّورِ وَالبَهَا
 أُولُو الْجُودِ وَالْجَدُوِى أُولُو الرَّأْيِ وَالدَّهَا
 إِلَى غَيْرِهِ لَمْ تُومِنْهَا الْأَنَامِلُ
- وَصَيْةِ إِسْرَائِيلَ إِذْ قَالَ يَا بْنَيَ
 ٣٢) تَوَاصَوْ بِتَوْحِيدِ الْمَلِيكِ الْمَهِيمِ
 بَرَائَةَ إِبْرَاهِيمَ ذِي الْخَلْلَةِ السَّنِيِّ
 وَلَمْ يَعْبُدُوا الْأَوْثَانَ طَرْفَةَ أَعْيَنِ
 بِهِمْ حَجَّتِ اللَّهُ الْخِصَامُ الدَّلَائِلُ
- إِلَيْهِ دَعَتْ بِالْعَيْنِ وَالْيَدِ وَالْفَمِ
 ٣٣) وَصَيْتَهُمْ فِي الْمَهَدِ مِثْلُ ابْنِ مَرِيمِ
 رَمَتْهَا وَنَادَتْهَا أَخْسَائِي لَا تُكَلِّمِي
 وَكُلُّ لِقَوْمٍ خَاصِّمُوهَا (بَاهُولُهَا) مُبَاهِلُ
- شَوَّارِحُ أَسْفَارِ الْهُدَى وَالْتَّوَاسِخُ
 ٣٤) فَلَلَّهُ شَيْانُ لَهُمْ وَالْمَشَائِخُ
 جِبَالُ الْمَعَالِي الرَّاسِيَاتُ الرَّوَاسِخُ
 وَحُمُرُ الْلَّوَا أَسْدُ الْعَرَبِينَ الْبَوَاسِلُ
- عَلَيْيَ بنُ مُوسَى غُرَّةُ لِجَاهِهِمْ
 ٣٥) عَلَيْيَ بنُ مُوسَى دُرَّةُ فِي شِفَاهِهِمْ
 عَلَيْيَ بنُ مُوسَى طُرَّةُ فَوْقَ جَاهِهِمْ
 عَلَيْيَ بنُ مُوسَى ثَرَّةُ لِمِيَاهِهِمْ
 بِهِ لَهُمْ صِينُ الْحِمْيِ وَالْمَعَاقِلُ
- عَلَيْيَ بنُ مُوسَى زِينَةُ لِلْمَوَاحِدِ
 ٣٦) عَلَيْيَ بنُ مُوسَى مُنْيَةُ الْمَتَهَجِّدِ
 عَلَيْيَ بنُ مُوسَى قُرَّةُ الْعَيْنِ فِي غَدِ
 إِذَا غَلَّتِ الْأَيْدِي وَرَضَّ الْكَلَالِكُلُّ
- فَاعْلَامُهُ مَنْصُوبَةُ فِي الْمَعَالِمِ
 ٣٧) عَلَيْهِ حَبَّهُ اللَّهُ غَيْبُ الْعَوَالِمِ
 أَبِيُّ عَلَى مَنْ ضَامَ كُلَّ الْمَظَالِمِ
 إِذَا عُقِّدَتِ الْمَسْكَلَاتِ الْمَسَائِلُ
- بِأَحْسَنِ قَوْلٍ مِنْهُ يُنْشَرُ وَالشَّدَا
 ٣٨) حَلِيمٌ عَلَى الْعَادِي عَلَيْهِ بِمَا هَذَا

فَإِنْ أَخْذَ الْحَقُّ الْهُدَى مِنْهُ مَا خَدَا
وَإِلَّا رَمَاهُ بِالْمَرْوِحِ فَأَنْفَدَا

وَخَابَتْ ظُنُونُ ظَهَّاً وَالْمَخَالِلُ

(٣٩) وَلَا يَقْصُ الْبَحْرُ الْعَطْمَمَ مَائِهُ

إِذَا مَاءَهُ طَلَّا مِنَ الرَّشْحِ سَائِهُ
غُثَاءً وَعَصْفَ سَيْمَ كُلُّ حُواهُ

وَأَبُ ذَوِي وَاجْتَثَ بِالْأَرْضِ وَاحْلُ

(٤٠) فَيَا عُنْصَرًا قَدْ طَابَ مِنْهُ الْعَانِصِرُ

وَفِي الْأَمْرِ مَعْقُودٌ عَلَيْهِ الْخَنَاصِرُ
بُكُورًا كَذَا أَصْالُهُ وَالْمَعَاصِرُ

بَيْتُ وَمَا عَيْنِيهِ بِالْغَمْضِ كَا حَلُ

(٤١) وَلَمْ أَنْسِ إِذَا حَمَى أَصْوَلَ الْهَرَابِدِ

وَهُمْ خُشْعُ أَبْصَارِهَا وَالْمَوَابِدِ

فَرَزَنْدُ وَوَسْتَ قَبْلَا كَفَ نَابِذُ

وَقَامَتْ مِنَ الدِّينِ الْقَوِيمِ الْمَشَاعِلُ

(٤٢) بَلَى مَنْ أَخْلَى اللَّهُ لَنْ يَجِدَ الْهُدَى

أَمَا تَقْرَءُ الْقُرْأَ أَمْنَ وَاهْتَدِي
فَشَرَطُ الْهُدَى بَعْدَ النَّبِيِّ يَمَنْ بَدَا

فَلَابِدُ مِنْ مُسْتَحْفَظٍ هُوَ كَافِلُ

(٤٣) صَدُوقٌ فَلَا يَكُونُ عَلَمٌ أُورَعٌ
وَأَعْدَلُ لَا يَصْبُوْ عَفْ وَأَشْجَعُ

فَهَذَا الَّذِي لِلْخَلْقِ فِي الْحَسْرِ مَفْزَعٌ

لَمَّا كَانَ فِي الدِّينِ اخْتِلَافٌ وَجَاهِلٌ

(٤٤) فَسَلَ مَنْ وَشَى مِنْ يُسْتَجَابُ دُعَائِهِ

أَئْتَ أَمْ الْمَعْقُودُ بِالشَّرْكِ مَائِهُ
وَمَنْ ضَحَّ مِنْهُ فِي الْبَسِيطِ دَمَاهُ

وَخَمْرٌ وَفَحْشَاءٌ وَلَفْعٌ وَبَاطِلٌ

(٤٥) طَوَاغِيْتُ هَذَا يَطْلُبُ الْمُلْكَ جَائِراً

وَذَلِكَ بِرِيدُ الْجَاهِ بِالْعِلْمِ أَمْرَا

وَذَا يُبَغْضُ الْأَطْهَارَ بَغِيًّا وَعَادِرٌ

كَذَاكَ يَمُوتُ الْعِلْمُ وَالْدِينُ رَاحِلٌ

(٤٦) كَسَوا وَحدَةَ إِلَسَامٍ شَكَلاً مُرْبَعاً
نَفَوا نَصَّ أَهْلِ الْبَيْتِ مُرْئَى وَمَسْمَعَا

١. وَخَمْرٌ وَخَمِيرٌ وَهَزْلٌ وَهَازِلٌ (نَسْخَهِ بَدْل).

- وَكِمْ لِمَوَاضِعِ الْأَحَادِيثِ مَنْ سَعَى
لِيُنْسَدِ أَبْوَابُ النَّبِيَّ أَجْمَعِي
إِذَا فُتْحَتْ بَابُهَا سَدَ رَاكِلُ
وَصَنَاعُ زُهْدٍ يَحْتَدُونَ مِثَالَهَا
وَصَوْنَعَ عُبُودُ الرِّبَاءِ قِبَالَهَا
وَقَاضِي وَمُفْتٍ قَدْ أَقِيمَ حِيَالَهَا
لِيُسْبِدُوا مَا لِرَسُولٍ بِمَالِهَا
فَتِلْكَ فُرُوضٌ أَنْكَرُوا وَنَوَافِلٌ
فَحَمَدًا لِرَبِّ قَدْ هَدَانَا إِلَى الرَّضَا
أَئْمَمَةُ دِينٍ أَكْمَلَ اللَّهُ وَارْتَضَى
فَمَنْ غَائِبٌ يُرجَى وَمَنْ ظَاهِرٌ مُضِى
لَهُمْ شَهَدَتْ ثُورَاتُهُ وَالْأَنْاجِلُ
وَهُمْ يَرِثُونَ الْأَرْضَ إِذْ دَارَتِ الرُّحْمَى
بِذَاكَ زَبُورُ اللَّهِ وَالذِكْرُ مَرْحَا
سَوَاءُ عَلَيْنَا أَنْ تَوْلِي وَتَسْمِحَا
مَجَالٌ شَدِيدٌ حَارٌ فِيهِ الْمَجَادِلُ
إِذَا ازْدَلْفَتْ فِي شَهَدٍ عَظِيمَاهُ
وَأَحْضَرَ فِي أَرْضٍ سَوَى حَكْمَاهُ
وَمِنْ كُلِّ فَجٍّ جَاءَهُ عَلِمَاهُ
بَلِي وَحْدَهُ كُلُّ الْبَرِيَّ شَامِلٌ
وَأَيْنَ مِنَ الْفَسْلَانِ عِذْقٌ مَرْجَبٌ
أَوَ الْذَهَبُ الْإِبْرِيزُ فَطْرُ مَذْهَبٌ
أَوَ الْأَحْوَصُ الْأَعْشَى مِنَ الْجُلُلِ أَهَدَبٌ
وَرَاسٌ وَنَاصَةٌ ذَنَابِيٌّ وَمَذْنَبٌ
أَوَ النَّزْلَجِيُّ أَوَ الطَّلَّ وَالِيلُ
بَلِي إِنَّ مِنْ إِيَّاهُ سَوَى لِغِيرِهِ
وَمِنْ جَدَّهُ الْأَلَوِي بِأَجْدَلِ طَبِيرِهِ
سَوَاءُ عَلَى هَذَا صَدِيقٌ وَخَاتِلٌ
وَمَا كُلُّ مَنْ مَدَ النُّسُوقَ وَشَدَّهَا
وَخَشَّ الْبُرَى حَتَّى يُسَدَّ مَسَدَّهَا
كَمَنٌ بَلَغَ الْأَعْضَادَ طَوْلًا أَشْدَهَا
فَمَاذَا نُسَوَّعُ أَوْ بَرِيًّا أَوْ جَمَائِلُ
لَوْ أَنَّ قَضَايَا الدَّهَرِ أَظْلَمَ يَوْمَهَا
وَكَعَ حَسِيرُ الْطَرْفِ عَنْهُنَّ قَوْمُهَا
وَرَنَّ يَادَانُ الْمُقْلَنَّ لَوْمُهَا
هُنْ انْحَرَ مُمْتَازًا وَفِي وَمَاطِلٌ

٥٥) فِي قَبْةِ الْعِزَّةِ الَّتِي رَاقَ تِبْرُهَا
وَقَبْةِ رُمَانٍ بِهَا حَفَّ خَبْرُهَا

بِكَأسٍ مِنَ الْعِقَيْلَانِ فِيهَا سَلَاسِلُ

٥٦) عَلَى حَرَمِ اللَّهِ الْمَبِيعِ الْمُؤَسَّسِ
لِيذْكُرَ فِيهِ اسْمَ الْمُهَمَّيْمِ إِذْ نُسِيَ
بِشَكْرٍ وَغُفْرٍ مُؤْمِنٌ وَامْرَءٌ سُيْءَ
فَيَثْقَلُ خَفُّ أَوْ يُخْفَفُ ثَاقِلُ

٥٧) ضَرِيحٌ بِهِ جَسْمٌ لِرُوحٍ مُهَدِّبٍ
وَنَبِيُّ اللَّهِ مِنْ لَمْ يُكَذِّبْ
بِهِ رُوحُ عَلَيْيْنِ يُكَسِّي وَيَجْتَبِي
سَتَدْفَنُ فِي طُوسِ الْعَلَاضَعَةِ النَّبِيِّ

إِلَيْهِ يَشُدُ الرَّحْلَ رَكْبٌ وَدَاجِلٌ

٥٨) فَمَنْ زَارَهُ شَوَّقًا وَيَعْرِفُ حَقَّهُ
وَبَرَّ رَسُولَ اللَّهِ بِالْبَرِّ صَدَقَهُ
لَقَدْ وَرَثَ الْفَرْدُوسَ وَهُوَ اسْتَحْتَأْ
وَوَافَاهُ حُرًّا أَعْنَقَ اللَّهُ رَقَهُ

تُشَدُّ لَهُ بِالْعَيْرَىِ الْمَحَالِلُ (الرَّحَائِلُ)

٥٩) فَلَلَّهُ أَيْتَهُ وَشَطَّ بِهِ النَّوَى
وَأَشْبَعَ طَاوِيهِمْ وَصَادِبِهِمْ ارْتَوَى
رِجَالًا وَرُكْبَانًا عَلَى الدِّينِ لَا الْهَوَى
فَيَكْشِفُ عَنْهُمْ عِنْدَ مَرْقَدِهِ الْجَوَى
وَلَمْ تَشْكُهُمْ أَفْرَاسُهُمْ وَالرَّوَاحِلُ

٦٠) إِذَا مَا حَدَّى الْحَادِي إِلَيْهِ جَمَالَهُمْ
وَنَادَى نِسَاءَ الْحَيِّ ثُمَّ رِجَالَهُمْ
بَأْنَابِنِ مُوسَى فِي الْخَطَاطِيَا أَفَالَهُمْ
خَدَّتْ عِيْسَهُمْ شَكْرًا فَتَيًّا وَبَازِلًّا

٦١) أَلَا أَيُّهَا الْمَوْلَى الَّذِي هُوَ مَغْرَعِي
مِنَ السَّقَمِ الْمُضْنِي لِقَلْبِي وَأَضْلَعِي
مَدِيْحِي وَإِقْبَلِهِ وَصِلْنِي وَأَسْرَعِي
فَقَدْ قَبِيلَ خَيْرُ الْخَيْرِ مَا هُوَ عَاجِلٌ

نجزت القصيدة بحمد الله وفضله في محرم الحرام (١٣٦٢) على يد منشيها محمد صالح بن فضل الله الحائري المازندراني في المشهد المقدس الرضوي على صاحبه صلوات الله ورحمته وبركاته.

شكرية على الشفاء والعافية

سليل موسى عليا بالرضا سادا
كلي و طحلا و أحشانا و أكبادا
عليه أشهدت أعضادا و أشهدا
برء به الرب و المربوب قد جادا
أو قمت كالغصن ميالا و ميادا
به و كل طبيب بالردي نادي
الرضا لدى الله عن دين الهدى حاما
ربى و قبة عقيان له شادا
والرسل والناس أزواجا و أفرادا
أعنة الملة البيضاء قد قادا
ماذا ضمنت من الخيرات مرتادا
وزادك الله خير الخير فازدادا
طهر يدومون أحرارا و أمجادا
و كل أمنع عن دين الهدى وادا
ائمة سادة عاليين أجودادا
عبدأ مطينا لهم الله منقادا
فربعه أهل فضلا و إرشادا
فالحق في غيركم قد بار أو بادا
وليس يخلف ميثاقا و ميعادا
فطفل بها و تزود منها الزادا

- ١) شكرأ لربى و من حل السنابادا
- ٢) على شفائي من سعيم يذيب ضنا
- ٣) أتيت مشهد مستشفياً فشفني
- ٤) حمدأ لرب رضاه في رضاه على
- ٥) قد كنت ان نمت كالمنبوح مضطربا
- ٦) فزرته فأراني الله عافيتي
- ٧) من اغتنى منكراً زلفي أبي الحسن
- ٨) فديت شبابك فولاذاً أقام له
- ٩) حفت ملائكة العرش المجيد به
- ١٠) لله قبر ثوى فيه إمام هدى
- ١١) يا قبر طوس سقاك الله رحمته
- ١٢) ضمنت خير البرايا و ابن خيرته
- ١٣) من عصبة حيهم حر و ميتهم
- ١٤) من كل أروع قرم زانه شمم
- ١٥) آمنت بالله و إثنى عشرة حججا
- ١٦) سلماً لسلمهم حرباً لحربهم
- ١٧) في كل عصر لنا منكم إمام هدى
- ١٨) حتى متى يزهـ الحق المنير بكم
- ١٩) سيظهر الله منكم غـيب حجـته
- ٢٠) وفي قبوركم أجر و مغفرة

ارجلها منشيها الأقل الحائرى محمد صالح بن فضل الله المازندرانى الشهير بالعلامة، فى صفر
الخير المظفر فى المشهد الرضوى على (١٣٦٢).